

## 习近平分别会见法国总统奥朗德、美国总统奥巴马、俄罗斯总统普京、巴西总统罗塞夫

新华社巴黎11月29日电 (记者应强 张正富)国家主席习近平29日在巴黎会见法国总统奥朗德。

习近平指出,奥朗德总统本月初对中国成功进行第二次国事访问,我们共同发表了中法元首气候变化联合声明,就推动两国关系更好更快发展达成许多新共识,展望未来,双方要保持高水平政治对话,抓紧实施商定的重大合作项目和重要合作协议,打造新的合作亮点。双方要调动两国地方政府合作的

积极性,在经贸、文化、科技、教育、旅游等领域开展形式多样的交流活动,夯实两国关系民意基础。中方将主办2016年二十国集团领导人峰会,愿同法方保持密切沟通,共同推动峰会成功,并加强在全球经济治理问题上的战略性协调和合作。

奥朗德表示,我本月初对中国的国事访问取得丰硕成果,双方要积极落实两国元首达成的重要共识,深入推动投资、经贸、核能等领域合作,鼓励两国人民密切往来。法方支持中方

明年主办二十国集团领导人峰会,并愿同中方就重大国际和地区问题开展密切合作。

习近平赞赏法国政府为筹备气候变化巴黎大会所作努力。习近平强调,我这次出席气候变化巴黎大会,是希望向国际社会表明,中国坚定支持法国办好气候变化巴黎大会,坚定支持大会达成一项适用于所有缔约方的国际协议,希望会议成果体现共同但有区别的责任原则,构建2020年后全球应对气候变化机制。会议进程体现公开公正、凝聚共识。(下转第2版)

# 习近平出席气候变化巴黎大会开幕式并发表重要讲话

强调坚定信心 齐心协力 携手构建合作共赢、公平合理的气候变化治理机制



11月30日,国家主席习近平在巴黎出席气候变化巴黎大会开幕式并发表题为《携手构建合作共赢、公平合理的气候变化治理机制》的重要讲话。

新华社记者 黄敬文 摄



11月30日,国家主席习近平在巴黎出席气候变化巴黎大会开幕式并发表重要讲话。这是与会领导人合影。

新华社记者 马占成 摄

各尽所能、合作共赢、奉行法治、公平正义、包容互鉴、共同发展的未来。巴黎大会要推动各国尤其是发达国家多一点共享、多一点担当,实现互惠共赢;要确保国际规则的有效遵守和实施,坚持民主、平等、正义,建设国际法治,遵守共同但有区别的责任原则;要允许各国寻找最适合本国国情的应对之策。

习近平强调,中国一直是全球应对气候变化事业的积极参与者,目前已成为世界节能和利用新能源、可再生能源第一大国。中国将落实创新、协调、绿色、开放、共享的发展理念,形成人与自然和谐发展现代化建设新格局。中国在“国家自主贡献”中提出的目标虽然需要付出艰苦努力,但我们有信心和决心实现我们的承诺。中国政府认真落实气候变化领域南南合作政策承诺,今年9月宣布设立中国气候变化南南合作基金,将于明年继续推进清洁能源、防灾减灾、生态保护、气候适应型农业、低碳智慧型城市建设等国际合作,并帮助发展中国家提高融资能力。

习近平最后强调,应对气候变化是人类共同的事业。让我们携手努力,为推动建立公平有效的全球应对气候变化机制、实现更高水平全球可持续发展、构建合作共赢的国际关系作出贡献。(讲话全文另发)

约150个国家领导人出席气候变化巴黎大会开幕活动。与会领导人表示,气候变化问题是全人类面临的共同挑战,攸关人类未来,需要各方携手应对。气候变化巴黎大会为全球共同应对气候变化提供了重要契机。巴黎大会要取得成功,就要确保大会达成全面、均衡、有力度、有约束力的协议。各国要加大对清洁能源、低碳经济等领域的投资,制定有雄心的减排计划,减缓气候变化过程。

杨洁篪等出席会议。

新华社巴黎11月30日电 (记者王朝文 陈贊 张正富)国家主席习近平30日在巴黎出席气候变化巴黎大会开幕式并发表题为《携手构建合作共赢、公平合理的气候变化治理机制》的重要讲话,强调各方要展现诚意、坚定信心、齐心协力,推动建立公平有效的全

球应对气候变化机制,实现更高水平全球可持续发展,构建合作共赢的国际关系。

当地时间上午9时25分,习近平抵达布尔歇展览中心,法国总统奥朗德和联合国秘书长潘基文在停车处迎接。

习近平在讲话中指出,巴黎大会要加强

《联合国气候变化框架公约》的实施,达成一个全面、均衡、有力度、有约束力的气候变化协议。巴黎协议应该着眼于强化2020年后全球应对气候变化行动,也要为推动全球更好实现可持续发展注入动力。协议应该有利于实现公约目标,有效控制大气温室气体浓度

上升,引领绿色发展;应该有利于凝聚全球力量,鼓励广泛参与,提高公众意识;应该有利于加大投入,强化行动保障,发达国家要落实承诺,向发展中国家提供更加强有力的资金支持,并向发展中国家转让气候友好型技术;应该有利于照顾各国国情,讲求务实有效,应

对气候变化不应该阻碍发展中国家消除贫困,提高人民生活水平的合理需求。

习近平指出,巴黎协议不是终点,而是新的起点。应对气候变化的全球努力会给我们思考和探索未来全球治理模式、推动建设人类命运共同体带来宝贵启示。我们要创造一个

习近平就二〇一六年二十国集团峰会发表致辞

新华社北京11月30日电 中国将于2016年9月4日至5日在浙江杭州举办二十国集团领导人第十一次峰会。12月1日,中国正式接任二十国集团主席国,国家主席习近平就2016年二十国集团峰会发表致词。致词全文如下:

2016年正在向我们走来,在新的一年里,中国将主办二十国集团峰会。这既体现了国际社会对中国的高度信任,也展示了中国愿为国际社会作出贡献的真诚愿望。

二十国集团峰会机制诞生于2008年国际金融危机最紧要的关头。当时,全体成员同心协力,努力营造世界经济企稳复苏的新局面,确立二十国集团作为国际经济合作主要论坛的地位。回顾这段历程,最珍贵的是各成员同舟共济的伙伴精神。实践昭示我们,在经济全球化深入发展的形势下,合作是各国应对挑战、实现发展的必然选择。

现在,世界经济和国际经济合作又走到一个重要转折点。能否夯实世界经济复苏和增长的基础,摆脱危机影响?能否把握科技进步和新工业革命的历史机遇、引领世界经济迈向新一轮增长?答案取决于我们的共同选择和共同行动。

值此时刻,国际社会将目光投向二十国集团。作为发达国家和新兴市场国家及发展中国家开展合作的重要论坛,二十国集团在引领和推动国际经济合作方面具有举足轻重的影响,理应谋大势、做大事,推动解决世界经济的突出问题,为实现强劲、可持续、平衡增长目标而努力。

我们应该致力于构建创新、活力、联动、包容的世界经济,通过创新驱动发展和结构性改革,为各国增长注入动力,使世界经济焕发活力。我们要树立人类命运共同体意识,推进各国经济全方位互联互通和良性互动,完善全球经济治理,减少全球发展不平等、不平衡现象,使各国人民共享有世界经济增长带来的利益。

在2016年峰会筹备过程中,中方将同各方一道,发扬同舟共济、合作共赢的伙伴精神,集众智、聚合力,落实安塔利亚峰会及历届峰会成果,共同开创国际经济合作新局面。

我期待着明年9月在浙江杭州同各国领导人见面,共商国际经济合作大计。杭州是一座历史名城,也是一座创新之城,既充满浓郁的中华文化韵味,也拥有面向世界的宽广视野。我相信,大家共同努力,杭州2016年峰会将呈现给世界一份别样的精彩。

新华社北京11月30日电 11月30日,在对津巴布韦进行国事访问前夕,国家主席习近平在津巴布韦《先驱报》发表题为《让中津友谊绽放出更加绚丽的芳华》的署名文章。文章如下:

## 习近平在津巴布韦媒体发表署名文章

# 让中津友谊绽放出更加绚丽的芳华

新华社北京11月30日电 11月30日,在对津巴布韦进行国事访问前夕,国家主席习近平在津巴布韦《先驱报》发表题为《让中津友谊绽放出更加绚丽的芳华》的署名文章。文章如下:

### 让中津友谊绽放出更加绚丽的芳华

中华人民共和国主席 习近平

应罗伯特·加布里埃尔·穆加贝总统邀请,我将于12月1日至2日对津巴布韦进行国事访问。这是我首次访问津巴布韦,我对此行充满期待。

尽管尚未踏上津巴布韦的土地,但我对这个美丽国家和这里的人民并不陌生。这里有悠久的历史、灿烂的文明、秀丽的风景,丰饶的物产,更有勤劳智慧、勇敢坚强的人民。

津巴布韦人民一贯珍视国家独立、捍卫民族尊严,致力于非洲大陆的联合自强。

正如大津巴布韦遗址中的石雕“津巴布韦鸟”,历经岁月和风雨打磨始终不改本色。逆风,恰恰是激励鸟儿展翅翱翔、越飞越高的动力。

中国和津巴布韦虽然远隔万里,但联结两国人民的传统友谊深厚而牢固。在津巴布韦民族解放斗争时期,两国人民并肩战斗,结下了难忘的战友情。我听说,许多当年在中国国内和坦桑尼亚纳乌丘阿营地接受中方培训的津巴布韦自由战士,至今仍会哼唱《三大纪律、八项注意》等歌曲,这令我非常感动。

1980年4月18日津巴布韦独立当天,中津两国就建立了外交关系,35年来,中国人民和津巴布韦人民风雨同舟,友谊历久弥坚,合作硕果累累。去年8月,穆加贝总统成功对中国进行国事访问。中津双方一致同意将两国打造成为平等相待、相互支持、互利共赢、共同发展的合作伙伴、好朋友、好兄弟。这一共识对引领中津关系发展具有重要意义。

津巴布韦人民一贯珍视国家独立、捍卫民族尊严,致力于非洲大陆的联合自强。

目前,中国是津巴布韦第四大贸易伙伴和第一大投资来源国。中方融资并承担的维多利亚瀑布市机场扩建、卡里巴南岸水电站扩建、“梦壹网”电信改造等项目,将为津巴布韦改善基础设施提供重要助力。

津巴布韦人民在两国人民心中生根发芽。据我了解,旅居津巴布韦的华侨中间有一个名为“非爱不可”(Love of Africa)的妈妈团体,还有一个连车牌号都被当地孩子熟知的“程爸爸”(Father Cheng)。他们多年如一日给当地孤儿送去关爱和温暖,用实际行动书写着中津友好的“现在时”,也培育着中津友好的“将来时”。

去年,穆加贝总统访华时代表津巴布韦人民赠送给中国人民1对小狮子,现已正式落户上海野生动物园。它们被命名为“津津”和“菲菲”。在中文中同“津巴布韦”和“非洲”谐音,寓意中津和中非友好。它们已经成为中津友谊的使者,受到中国人民特别是小朋友们的喜爱。

中津关系不平凡的发展历程表明,中津友谊源于两国真诚友好、重情守义的文化传统,源于两国共同遵循的独立自主、相互尊重等对外关系基本原则,源于两国发展经济、改善民生的共同使命。

尽管国际形势不断发生深刻复杂变化,但巩固同包括津巴布韦在内的广大非洲国家关系始终是中国外交的基石,永远不会改变。中国将继续秉持真实亲诚的对非政策理念和正确义利观,同津巴布韦以及其他非洲友好国家携手并进,把中非互利共赢、共同发展的道路走得更宽更好。

当前,中国人民正在为实现“两个一百年”奋斗目标,实现中华民族伟大复兴的中国梦而努力奋斗。津巴布韦正在积极推进“可持续经济社会转型计划”,致力于实现经济独立和自主可持续发展。我期待通过这次访问,同穆加贝总统和津巴布韦各界朋友深入交流,增进两国友好,探讨各领域合作新机遇,为两国人民带来更多福祉。

(下转第2版)

突出师傅言传身教,企校双师联合培养

## 企业新型“师带徒”在河南试点

技工能“长本领”,还能拿工资;企业能满足用工需求,还能拿补贴

据介绍,所谓企业新型学徒制,是一种“招工即招生、入企即入校、企业与技工院校双师联合培养”的技能人才培养模式,由对口企业和合作的职业院校联合招工、招生,根据企业技能岗位的实际需要,企校双方共同设计人才培养方案,制定专业的教学标准。

据悉,企业培养主要是通过企业导师带徒方式,由企业选拔优秀高技能人才担任学徒的企业导师,指导学徒进行岗位技能操作训练。学徒通过耳濡目染,能体会到师傅追求技能极致化,对职业精神的专注和坚守,并能使技能获得提升。

“师傅的许多‘绝活’是长期实践经验的总结,是‘岗前培训’和书本所无法替代的。”全国技术能手、中石油天然气一建公司90后电焊工裴先峰告诉记者,“岗前培训”不能替代“传帮带”。

“我搞了一辈子工程建设,深知‘师带徒’的重要性,许多能工巧匠就是依靠这种贴身帮教脱颖而出的,日常生产中的难题和隐患也能通过这种方式解决。”全国劳动模范李江福说,河南是人口大省,却还不是技工大省,这次开展企业新型学徒制度试点,有利于加快技术人才队伍的培养和建设。

按照规定,学徒的培养由企业结合岗位需求确定,培养期限为1-2年。培养内容主要包括专业知识、操作技能、安全生产规范、职业素养等。学徒培养由企业和技工院校(或培训机构)分别承担。经鉴定考核合格,学徒可按规定取得相应职业资格证书或培训合格证书。学徒累计学分达到规定要求的,可获得技工院校毕业证书。

对于开展学徒制培训的企业,人社部门将按照企业支付给培训机构培训费用的60%确定补贴数额,补贴期限不超过两年。企业方认为,这有助于他们减轻开展职工培训的负担。

河北为困难企业发放援企稳岗补贴8.64亿元

本报讯 (记者李显霖 通讯员李振胜)当

前经济运行下行压力较大,一些企业经营困难。河北采取多种有效措施减少企业负担,鼓励企业积极安置职工。截至目前,全省共为289户企业发放稳岗补贴8.64亿元,享受补贴人数23.10万人。

河北省近日出台了“三补一降”援企稳岗政策,由失业保险基金给予符合条件的企业转岗培训补助、岗位补助、社会保险补助;对

单位缴费基数低于社会平均工资60%的,按实际工资核定单位和个人缴费基数。人社部门同省财政厅印发了《关于做好失业保险支持企业稳定岗位工作的通知》,将所有符合参保条件的企业纳入失业保险援企稳岗政策范围。

据了解,截至10月底,河北全省产业结构调

整涉及职工51.80万人,已明确在企业内部转岗

留用24.87万人,参加转岗培训5.81万人,待岗、辅助性岗位、提前离岗等内部安置8.91万人。

本报讯 (记者余嘉熙 冯国鑫 通讯员石磊)

今后,在河南宇通客车股份有限公司等企业,技术工人可以一边学习“长本领”,一边拿工资维持生计,修满学分还能拿到技工院校的毕业证,而企业通过“师带徒”培养技术工人,在满足用工需求的同时,还能拿到相应的补贴。

这是河南省试点企业新型“师带徒”制度

给双方带来的变化。《工人日报》记者近日从河南省人力资源和社会保障厅获悉,作为全国第一批试点省份,该省企业新型学徒制度试点方案出台。首批确定了郑州宇通客车股份有限公司等5家企业作为试点。